

Juillet - Août 2006 (n°2006 - 4)

Sommaire

LA LETTRE	P. 2
<hr/>	
<i>Questions de frontières, de la science à l'humain</i> , par Sabine Grandadam	
RECHERCHE SUR LA MALADIE - Diagnostic	P. 3
<hr/>	
États-Unis, États-Unis / Grande-Bretagne, Canada	
RECHERCHE SUR LA MALADIE - Thérapeutiques	P. 4
<hr/>	
États-Unis, Royaume-Uni, Australie	
ACTEURS – Professionnels	P. 6
<hr/>	
États-Unis, Pays-Bas, Canada, Allemagne	
ACTEURS – Les aidants	P. 7
<hr/>	
États-Unis	
ACTEURS – Personnes malades	P. 8
<hr/>	
Royaume-Uni, Pays-Bas	
REPÈRES - Politiques	P. 8
<hr/>	
Royaume-Uni, Pays-Bas, Allemagne / Autriche	
REPÈRES - Initiatives	P. 9
<hr/>	
Irlande, Pays-Bas, Allemagne	
REPRÉSENTATION DE LA MALADIE – Dans les médias	P. 10
<hr/>	
Pays-Bas	
REPRÉSENTATION DE LA MALADIE – Bibliographie	P. 11
<hr/>	
Japon	
AGENDA	P. 11
<hr/>	
Allemagne	

Questions de frontières, de la science à l'humain

Les frontières de la science ne sont pas uniquement celles du savoir, loin s'en faut. Une récente illustration en est donnée par le président Bush qui s'est opposé, par son veto sur des budgets destinés à la recherche sur les cellules souches embryonnaires (www.radiocanada.ca). Motivée par des convictions morales, cette décision retient une « option » humaine. Quelle que soit l'opinion des uns et des autres sur cette option, celle-ci illustre bien les limites auxquelles se heurte le raisonnement scientifique. En témoigne la question du dépistage en vue d'un diagnostic précoce de maladies neurodégénératives. Une étude menée conjointement en Grande-Bretagne et aux Etats-Unis sur la perception par des personnes âgées des mesures de dépistage (www.alz.org/icad/newsrelease) aboutit à un constat identique de part et d'autre : pour les personnes âgées, ce dépistage est hautement anxiogène. Les conséquences soulevées par l'annonce potentielle d'un diagnostic sont très lourdes à gérer sur le plan émotionnel. Il n'empêche : le processus scientifique se poursuit. Un test oculaire susceptible de proposer un diagnostic précoce de la maladie d'Alzheimer a été récemment présenté à un congrès à Madrid, par une équipe de chercheurs de Boston (www.derstandard.at). Une autre découverte américaine basée sur d'autres pistes (www.bbc.co.uk) va dans le même sens : la mise au point future d'un test diagnostic de la maladie d'Alzheimer.

On peut risquer un parallèle entre cette relation difficile qu'entretient l'esprit humain avec la progression du savoir lorsqu'il s'agit d'afficher une réalité insupportable, et un autre domaine : celui de la lourde charge des aidants. De fait, une autre ambiguïté se développe : de plus en plus d'aidants, notamment en Allemagne et en Autriche, pays frontières de l'Europe de l'Est, recourent de manière illégale à des employées issues de ces pays pour s'occuper de leur parent malade (www.ftd.de, www.wienerzeitung.at). Les aidants savent que des professionnels de santé et des services adéquats leur sont proposés ; mais ceux-ci sont souvent d'un prix excessif pour une qualité « humaine » relative et un temps limité. La tentation est grande, par conséquent, d'employer des personnes trop heureuses de trouver un travail. Cette ambiguïté naît d'un système biaisé, en réalité : les services existent certes, mais à des conditions financières et organisationnelles inadaptées. De surcroît, ces services sont ancrés dans une culture du « faire vite », du « rentable » qui ne laisse guère de place à la relation affective avec le patient « client ». Beaucoup d'aidants préfèrent donc assurer eux-mêmes la charge de leur proche – ou n'ont pas d'autre choix. Une étude américaine vient de souligner leur quotidien difficile (<http://news.money.moneycentral.msn.com>) et relancer le débat, toujours le même : l'urgence de politiques publiques plus volontaristes pour développer l'offre de longs séjours et des services de proximité. De qualité...

Sabine Grandadam

RECHERCHE SUR LA MALADIE - Diagnostic

ÉTATS-UNIS

Une équipe de chercheurs du *Maryland's Blanchette Rockefeller Neurosciences Institutes* déclare avoir découvert des enzymes qui réagissent anormalement au contact de la peau des patients atteints de la maladie d'Alzheimer. Selon les chercheurs, cette découverte permettrait de mettre au point un test diagnostique qui distinguerait les patients atteints de la maladie d'Alzheimer des patients atteints d'une autre maladie touchant les cellules du cerveau comme la maladie de Parkinson. Cette recherche est publiée dans *Proceedings of the National Academy of Sciences*. *BBC News*, www.bbc.co.uk, 15 août 2006

Test oculaire pour un diagnostic précoce

Une équipe de chercheurs du *Brigham Hospital* de Boston, autour du Dr. Lee Goldstein a développé un test oculaire similaire aux tests utilisés pour l'hypertension ou le diabète. Ce test au laser, actuellement effectué sur des souris, est susceptible d'apporter un diagnostic précoce de la maladie d'Alzheimer. Ces travaux ont été présentés à Madrid, dans le cadre de l'Icad (*International Conference on Alzheimer Disease*) qui a réuni du 15 au 20 juillet 2006 des chercheurs du monde entier. Bien que les chercheurs soient encore loin de pouvoir appliquer ce test sur des patients, leur technique ouvre des perspectives encourageantes pour la prise en charge précoce de la maladie d'Alzheimer, qu'on ne peut aujourd'hui détecter avec certitude dans sa première phase.

Der Standard, www.derstandard.at,

BBC News, www.newsvote.bbc.co.uk, 22 juillet 2006

Moins de fonds pour la recherche sur les cellules souches

Le président Bush a opposé son veto à l'augmentation prévue des fonds publics destinés à la recherche sur les cellules souches embryonnaires. Cette recherche est tout particulièrement stratégique dans la lutte contre la maladie d'Alzheimer : elle permettra peut-être à terme de fabriquer des tissus de substitution pour traiter cette maladie.

La décision du président américain est fondée sur une réflexion morale, les embryons humains produits in vitro étant détruits pour en extraire les cellules souches.

www.radiocanada.ca, 29 juillet 2006

ÉTATS-UNIS /GRANDE-BRETAGNE

Perceptions sur le dépistage

Dans un exposé présenté lors du congrès de l'Icad (*International Conference on Alzheimer's Disease*) en juillet à Madrid, des chercheurs respectivement aux Etats-Unis (Indianapolis) et au Royaume-Uni (Kent) ont résumé une étude commune menée sur la perception et l'acceptation par les personnes âgées d'un dépistage de troubles neurodégénératifs, au sein de leurs systèmes de santé respectifs. Deux cent quarante cinq personnes âgées fréquentant une consultation de généraliste ont été suivies pour cette étude. Selon les examens (huit au total) qui leur étaient proposés et devant permettre de diagnostiquer des troubles pouvant aboutir à un diagnostic d'une démence, l'acceptation oscillait de 54 à 83%. Les patients américains avaient une acceptation moindre que les Britanniques face aux analyses de sang (66% d'acceptation contre 81%) ou face au scanner cérébral (46% contre 63%). Des deux côtés, les patients nourrissaient de grandes inquiétudes sur ces investigations.

Les patients britanniques étaient préoccupés par les conséquences émotionnelles et sociales d'un éventuel diagnostic positif, les Américains se préoccupant plutôt des conséquences financières et professionnelles, et par exemple du frein à l'obtention d'une assurance maladie, le cas échéant. Plus du quart des patients de chaque pays s'inquiétaient de se voir retirer le droit de conduire.

Conclusion : « la stigmatisation de la maladie d'Alzheimer et le manque d'un traitement efficace à long terme ou de prévention peuvent réduire la perception par les patients du bien-fondé d'un dépistage précoce », expliquent les auteurs.

www.alz.org/icad/newsrelease, 19 juillet 2006

CANADA

Débat autour de l'aluminium comme facteur de risque

Un débat agite la communauté scientifique québécoise autour du risque potentiel de certains déodorants appliqués sur la peau, les sudorifiques, qui contiennent de l'aluminium. Selon une première rumeur, ces produits pourraient favoriser le cancer du sein ou l'apparition de la maladie d'Alzheimer. Une rumeur démentie par la Société canadienne du cancer, mais qu'une nouvelle enquête vient de relancer.

Une chercheuse de Grande-Bretagne a publié dans une revue scientifique un document postulant qu'« il est raisonnable de se demander si l'aluminium peut influencer le cancer du sein. »

Cyberpresse, www.cyberpresse.ca, 26 juillet 2006

Effets des médicaments contre le cholestérol sur la maladie d'Alzheimer

La revue canadienne *Geriatrics & Aging* publie dans son numéro d'été 2006 la recherche du Dr Sparks, chef du laboratoire de recherche sur les troubles neuro-dégénératifs à Sun City, en Arizona. Donnée de départ : des taux élevés de cholestérol sont susceptibles d'accélérer les troubles neurodégénératifs. Le Dr Sparks a réalisé des tests cliniques qui lui ont permis de constater que les statines, médicaments qui font baisser un taux élevé de cholestérol, ont un effet bénéfique sur la maladie d'Alzheimer à un stade modéré.

Geriatrics & Aging, www.geriatricsandaging.ca, vu le 24 août 2006

RECHERCHE SUR LA MALADIE -Thérapeutiques

ÉTATS-UNIS

Test du *Flurizan*

Le centre de gérontologie de l'université de Floride du Sud cherche des patients de 55 ans souffrant de la maladie d'Alzheimer à un stade modéré pour participer à un test clinique d'une durée de 18 mois. La recherche portera sur les effets du médicament *Flurizan* qui permettrait d'empêcher la formation de la plaque amyloïde, considérée comme l'une des causes du développement de la maladie. *Flurizan* est développé par *Myriad Genetics Inc*, un laboratoire de Salt Lake City.

Bradenton Herald, www.bradenton.com, 11 juillet 2006

Lancement de l'ADNI, la grande étude nord américaine

L'*Alzheimer's Disease Neuroimaging Initiative* (ADNI), la grande étude nord américaine menée par l'*Alzheimer's Drug Discovery Foundation* (ADDF), le *National Institute of Health* (NIH) et plus d'une douzaine d'agences fédérales et privées, a été lancée.

Cette étude qui implique 58 hôpitaux aux Etats-Unis et au Canada a pour but d'accélérer, grâce à l'utilisation de la technique d'imagerie par résonance magnétique, la recherche de traitements et de thérapies pour lutter contre la maladie d'Alzheimer. *Marketwire*, www.marketwire.com, 8 août 2006

La mémoire retrouvée des souris

Des chercheurs du centre médical de l'université de Columbia ont réussi à rétablir chez des souris la mémoire et les fonctions synaptiques, selon une étude publiée le 28 août dans le journal en ligne *Cell*.

Medical News Today, 28 août 2006, www.medicalnewstoday.com

Une bourse de 8 millions de dollars

David Teplow, professeur de neurologie à l'école de médecine David Geffen de l'université de UCLA a reçu du *National Institute on Aging* une bourse de 8 millions de dollars pour découvrir les causes provoquant la formation dans le cerveau de la plaque amyloïde. Cette recherche sera menée en collaboration avec la *Boston University*, le *Massachusetts Institute of Technology* et *UC Santa Barbara*.

UCLA News, www.ucla.edu, 25 août 2006

ROYAUME-UNI

Les bienfaits des poupées et des peluches

Les poupées et les peluches peuvent aider les personnes qui souffrent de la maladie d'Alzheimer à communiquer avec les autres selon les recherches menées par une équipe du *New Castle General Hospital*, présentées lors d'une conférence de la *British Psychological Society*. L'étude révèle que les patients qui s'attachent à ces objets communiquent davantage avec le personnel et les résidents car les poupées deviennent un sujet de préoccupation et de discussion.

BBC News, www.bbc.co.uk, 8 juillet 2006

Les médecins ne savent pas quand arrêter le traitement médical

Le traitement médical pour amoindrir les symptômes de la maladie d'Alzheimer est souvent arrêté trop tôt selon les résultats d'une étude menée auprès de 376 médecins, divulgués à l'occasion de la conférence internationale sur la maladie d'Alzheimer tenue à Madrid en juillet dernier. La plupart des médecins ayant participé à cette étude ont déclaré qu'ils ne savaient pas quels critères adopter pour décider d'arrêter ou de poursuivre le traitement médical de leurs patients. Trois médecins sur quatre évaluent les bénéfices du traitement au bout de trois mois et seul un médecin sur douze attend six mois avant de juger de l'efficacité du traitement sur son patient. Environ 85% des médecins ont déclaré qu'il était urgent d'établir des directives claires et précises en la matière.

Medical News Today, www.medicalnewstoday.com, 31 juillet 2006

AUSTRALIE

Un médicament utilisé pour soigner le diabète pourrait également traiter les personnes atteintes de la maladie d'Alzheimer selon des recherches menées par le laboratoire pharmaceutique *GlaxoSmithKline* sur le médicament *Avandia*. Les résultats de cette étude ont été exposés lors du congrès international sur le génome humain tenu à Brisbane le 9 août dernier.

The Daily Telegraph, Australia, www.news.com.au/dailytelegraph/

ACTEURS - Professionnels

ÉTATS-UNIS

Une association qui équipe les maisons des aidants

Dans l'Etat du Missouri, une nouvelle association caritative, *Memory Care Home Solutions*, vient en aide aux familles des personnes atteintes de la maladie d'Alzheimer. L'association aide les familles à créer un environnement sécurisé pour les personnes qui souffrent de pertes de la mémoire. Depuis sa création à l'automne 2005, *Memory Care Home solutions* a aidé quelque 240 familles en leur proposant des services sur mesure.

St Louis Post Dispatch, <http://stltoday.com>, 9 juillet 2006

PAYS-BAS

La ville de Goes ouvre une maison de séjour pour les personnes atteintes d'Alzheimer

L'Association *Alzheimer Nederland* et l'Organisme de soins de la région de Zélande ouvriront une maison de séjour, en novembre dans la ville de Goes dans la région Zélande. Cette maison accueillera des personnes atteintes de la maladie d'Alzheimer, pour une période allant d'une demi-journée à trois semaines maximum. Le but est de soulager les proches qui s'occupent au quotidien de ces malades. La maison respirera une ambiance familiale : un salon, une cuisine commune et une chambre pour chaque « invité ». Des soins infirmiers ainsi qu'un équipement pour personnes à mobilité réduite sont prévus. Les frais seront couverts par l'Assurance Frais Exceptionnels de Maladie (AWBZ, soins de longue durée) et une inscription nécessitera l'accord préalable du Centre de Soins.

Provinciale Zeeuwse Courant, Goes www.pzc.nl, 1^{er} août 2006

CANADA

Lacunes dans les centres d'hébergement

La Fédération québécoise des sociétés Alzheimer a publiquement dénoncé les lacunes qui demeurent dans le traitement des personnes âgées, et ce en dépit d'inspections menées par le ministère québécois de la Santé. Les résidences pour personnes âgées devraient en particulier réduire leur recours à la contention ainsi qu'à la médication pour contrôler les patients, comme c'est encore le cas. De même, l'information du personnel soignant des établissements semble encore insuffisante sur le thème de la perte cognitive.

Le Journal de Québec, juin 2006

ALLEMAGNE

Statistiques sur les soignants

L'Allemagne compte quelque sept cent douze mille personnes employées dans la filière soins aux personnes âgées. La majorité d'entre elles – cinq cent douze mille – travaillent en maisons de retraite, les autres étant affectés à des services de soins ambulatoires. Ensemble, ils s'occupent de plus d'un million de bénéficiaires (1,09 million). Un autre million de personnes âgées perçoivent uniquement une aide financière pour les soins apportés par des aidants.

Le taux de congé maladie du personnel soignant oeuvrant auprès de personnes âgées est annuellement de 5,8%, soit 1,1% supérieur au taux de congé maladie dans d'autres branches professionnelles. Le ministère de la famille vient de développer un projet destiné à améliorer les conditions de travail dans la branche.

Carelounge, www.carelounge.de, 11 août 2006

ACTEURS – Les aidants

ÉTATS-UNIS

Une étude souligne les difficultés des aidants

Les personnes qui ont en charge un proche atteint de la maladie d'Alzheimer sont davantage angoissées et investissent beaucoup plus de temps et d'argent dans leur mission d'aidant que ceux qui viennent en aide aux personnes souffrant d'un handicap physique. Tels sont, en substance, les résultats d'une nouvelle étude menée par l'institut *MetLife Mature Market* intitulée *MetLife Study of Alzheimer's Disease : the Caregiving Experience*, menée auprès de 400 aidants de proches souffrant de la maladie d'Alzheimer ou d'une démence sénile. Ces aidants fournissent en moyenne 47 heures de soins par semaine contre 33 heures par semaine pour ceux qui ont en charge des personnes atteintes d'un handicap physique. Les conjoints des personnes atteintes de la maladie d'Alzheimer ou d'une démence sénile ont davantage tendance à démissionner de leur travail (10,6%) que les conjoints des personnes handicapées physiques (4%). De plus, les aidants des personnes souffrant de la maladie d'Alzheimer sont bien plus nombreux à déclarer une détérioration de leur état de santé. Enfin la prise en charge d'une personne atteinte de la maladie d'Alzheimer ou d'une démence sénile coûte plus cher que la prise en charge d'une personne souffrant d'un handicap physique. La moyenne annuelle du coût des services pour les personnes atteintes de la maladie d'Alzheimer bénéficiant d'une assurance santé longue durée est de 77 447 dollars contre 59 088 dollars pour les services destinés aux personnes souffrant d'un handicap physique.

« Prendre soin d'un membre de la famille atteint de la maladie d'Alzheimer implique une charge de travail énorme » explique Sandra Timmermann, directrice du *MetLife Mature Market Institute*. Sur les 4,5 millions d'Américains atteints de la maladie d'Alzheimer ou d'une démence sénile, plus des deux tiers vivent à domicile, assistés par leurs proches. Ce nombre triplera d'ici 2050 pour atteindre 13,2 millions de personnes. Aussi, selon Sandra Timmermann, le besoin de développer des assurances longs séjours et des services communautaires pour assister les aidants dans leur tâche est urgent.

MSN Money, <http://news.moneycentral.msn.com>, 22 août 2006

Le rapport est publié dans son intégralité sur le site :

www.maturemarketinstitute.com dans la rubrique « What's New ».

Réduire l'errance des patients atteints de la maladie d'Alzheimer

L'errance est un comportement fréquent chez ces malades, et source de beaucoup d'inquiétude pour les proches. L'article de *Health Day* reprend les conseils élaborés par l'association Alzheimer de Los Angeles pour réduire le risque d'errance et assurer la sécurité du malade. Il rappelle en particulier qu'il faut faire son possible pour que le malade ait une dépense physique afin de diminuer son stress. S'il en est encore capable, faites-le participer à des tâches ménagères ou à la préparation des repas.

Health Day, www.healthday.com, 18 juillet 2006

ACTEURS – Personnes malades

ROYAUME-UNI

Le blog d'un médecin atteint par la maladie

Don Hayen, un dermatologue précocement atteint par la maladie d'Alzheimer a créé un weblog pour décrire l'évolution de sa maladie. Le médecin souhaite ainsi permettre aux aidants de mieux comprendre ce que ressentent les malades qui, très souvent, ont tendance à se replier sur eux-mêmes. Les visiteurs du blog peuvent prendre la parole, commenter le témoignage de Don Hayen ou encore raconter à leur tour leur expérience.

North Coutry Times, www.nctimes.com, 8 juillet 2006

PAYS-BAS

Des patients exposent leurs oeuvres

Une exposition de peinture se tient dans la maison de retraite médicalisée « *De Brink* » dans la ville de Roosendaal. Une trentaine de peintures y sont exposées, toutes réalisées par les pensionnaires qui souffrent de la maladie d'Alzheimer. L'exposition a été mise en place avec l'aide de l'*Association Alzheimer Nederland*. Les revenus de l'exposition seront destinés à l'achat de nouveaux matériels de peinture et de dessin. *BN De Stem*, Breda, www.bndestem.nl, 29 août 2006

REPÈRES - Politique

ROYAUME-UNI

Un programme pour équiper les maisons des seniors

Quelque 75 000 personnes âgées dont 9000 souffrant de démence sénile pourront vivre plus longtemps chez elle grâce à un programme doté de quelque 8 millions de livres (11,8 millions d'euros) voté par l'Exécutif Ecossais. Ce programme consiste à équiper les maisons des seniors d'appareils technologiques permettant de détecter la fumée, une inondation, la chute d'une personne et une connexion 24 heures sur 24 avec un centre d'urgence.

The Herald, Glasgow, www.theherald.co.uk, 16 août 2006

Création d'un nouveau centre de recherche

Un centre de recherche destiné au développement des traitements des maladies qui frappent les personnes âgées devrait être prochainement construit au sein du *Newcastle General Hospital*. La somme de 7,7 millions de livres (11,4 millions d'euros) a été allouée pour cette construction. Le projet sera monté par la *Newcastle University* et le *Newcastle Hospitals NHS Foundation trust*. Les travaux devraient être terminés en février 2008.

The Northern Echo, www.thisisthenortheast.co.uk, 5 août 2006

PAYS-BAS

Augmentation du budget des maisons de retraite

Le gouvernement a accordé 430 millions d'euros supplémentaires aux maisons de retraite médicalisées pour la création de postes d'aides-soignants. Les 430 millions seront répartis sur les cinq années à venir. A priori 63 millions seront déployés l'année prochaine, 138 millions sont réservés pour 2008 ainsi que pour 2009.

Algemeen Dagblad, Amsterdam, www.ad.nl, 24 août 2006

Rallonge financière pour les soins à domicile

La secrétaire d'Etat à la Santé, Clémence Ross, a annoncé une rallonge de 95 millions d'euros destinée aux organisations de soins à domicile. Les assureurs et les organisations en question estiment que ce montant est loin d'être suffisant. Au cours du premier semestre 2006, la demande de soins à domicile a augmenté de 8% par rapport à l'année dernière.

NRC Handelsblad, Rotterdam, www.nrc.nl, 16 août 2006

ALLEMAGNE/AUTRICHE

Florissant marché des soins «au noir »

Le travail illégal dans la branche des soins aux personnes âgées est florissant, en Allemagne comme en Autriche. Il pose un sérieux problème de concurrence aux services privés de soins à domicile et même aux maisons de retraite, qui notent un recul des demandes de places. Depuis quelques années, des femmes issues d'Europe de l'est émigrent et occupent ce genre d'emplois auprès des familles. L'Autriche estime à plus de quarante mille personnes le nombre de ces soignantes « au noir », venues de Lituanie, de la République tchèque, de Pologne. Cette situation est largement due au coût très élevé d'une place en maison de retraite – de trois à quatre mille euros par mois en Allemagne – voire des soins permanents à domicile – six mille euros. Par ailleurs, les qualités humaines de ces soignantes illégales sont souvent jugées par les familles bien meilleure que celle des professionnels, qui « en soins ambulatoires, n'ont même pas le temps d'une petite conversation », constate un expert. Une majorité d'Autrichiens -70%-se prononcent pour la légalisation de ces employées à domicile. En Allemagne, certains spécialistes suggèrent de créer à leur intention un statut de « femme au pair » [aujourd'hui, ce statut comporte la limite d'âge de 24 ans].

Financial Times Deutschland, www.ftd.de, 27 juillet 2006

Wienerzeitung, www.wienerzeitung.at, 22 août 2006

REPÈRES - Initiatives

IRLANDE

Programme de la journée du 21 septembre

La journée mondiale de la maladie d'Alzheimer se tiendra jeudi 21 septembre. A cette occasion, les conclusions d'une nouvelle étude sur les symptômes de la maladie d'Alzheimer seront divulguées à Dublin. Les recherches ont été menées par l'école d'infirmière de Dublin en partenariat avec l'*Alzheimer Society of Ireland*.

Irishhealth, www.irishhealth.com, 24 août 2006

PAYS-BAS

La Boutique des Bonnes Causes ouvre son rayon "Alzheimer"

La ministre des Transports et des Voies Navigables, Karla Peijs, a inauguré le rayon « Alzheimer » dans la « Boutique des Bonnes Causes » située au centre-ville de La Haye. La boutique est un magasin ouvert au public où l'on peut soutenir une cause en achetant un produit ou un objet-cadeau. Dix-sept organisations caritatives y sont représentées, dont l'Association Alzheimer Nederland. Avant son entrée en fonctions en tant que ministre, Karla Peijs fut présidente de l'Association Alzheimer Nederland. *De Volkskrant*, Amsterdam, www.volkskrant.nl, 18 août 2006
NRC Handelsblad, Rotterdam, www.nrc.nl, 18 août 2006
Trouw, Amsterdam, www.trouw.nl, 18 août 2006

ALLEMAGNE

Un séminaire sur l'habitat et la maladie

La ville de Stuttgart a abrité les 7 et 8 juillet dernier un séminaire sur le thème de la construction à destination des personnes atteintes de troubles neurodégénératifs. Cette rencontre, « *Bauen und Demenz* », a permis aux experts d'échanger des expériences réalisées en résidences d'accueil. La lumière, les effets acoustiques et la stimulation visuelle grâce aux techniques d'architecture et de construction ont été étudiés. Un second forum réunira les experts en décembre 2006 ; il est ouvert à de nouvelles contributions. *Demenz Support Stuttgart*, www.demenz-support.de, 10 août 2006

Des vacances pour les malades

L'évêché de Schmochtitz, près de Dresde, a accueilli une dizaine de patients souffrant de la maladie d'Alzheimer ainsi que leurs aidants familiaux pour deux semaines de vacances dans un superbe établissement, dédié aux formations. L'initiative de l'évêché est proposée depuis 2001, trois fois par an. Elle est destinée en priorité aux aidants, qui peuvent compter sur des équipes de soignants présents auprès de leur parent malade. Ces aidants peuvent ainsi assister à des excursions dans la région, et prendre du repos en toute sécurité. *Ärzte Zeitung*, www.aerztezeitung.de, 26 juillet 2006

REPRÉSENTATION DE LA MALADIE – Dans les médias

PAYS-BAS

Opéra sur la maladie d'Alzheimer

Les 21 et 22 septembre, le théâtre « *Muziekgebouw* » à Amsterdam présente l'opéra « Alzheimer » écrit par Bert Keizer et composé par Chiel Meijering. Il s'agit d'une « tragi-comédie didactique » qui raconte en deux actes la déchéance mentale d'un biologiste, des premiers symptômes de sa maladie jusqu'à sa mort. Bert Keizer travaille à mi-temps comme médecin dans une maison de retraite médicalisée pour des personnes atteintes de la maladie d'Alzheimer. *BN De Stem*, Breda, www.bndestem.nl, 25 août 2006

REPRÉSENTATION DE LA MALADIE – Bibliographie

JAPON

Un livre pour communiquer avec le proche malade

Pour pouvoir communiquer avec sa mère atteinte de la maladie d'Alzheimer, l'Américaine Lydia Burdick a conçu un livre d'images « *The Sunshine on My Face : A read-Aloud Book for Memory-Challenged Adults* ». Sa lecture se fait à voix haute et constitue une activité à partager avec la personne malade. Une édition japonaise sera prochainement en vente.

The Nikkei Weekly, www.nni.nikkei.co.jp, 7 août 2006

AGENDA

ALLEMAGNE

Congrès à Berlin

La Société Alzheimer Allemagne organise à Berlin du 12 au 14 octobre 2006 le 22^{ème} congrès international de l'association *Alzheimer Disease International*, sur le thème « La démence : un défi pour le 21^{ème} siècle. Cent ans de maladie d'Alzheimer » [*Demenz – eine Herausforderung für das 21. Jahrhundert. 100 Jahre Alzheimer-Krankheit*]. Un millier de participants est attendu. La présidente de l'*Alzheimer Disease International*, la princesse Yasmin Aga Khan (fille de l'actrice Rita Hayworth décédée de la maladie d'Alzheimer), fera un discours d'ouverture.

Plus d'informations sur le site www.alzheimer2006.de

Carelounge, www.carelounge.de, 13 août 2006